



UNIVERSITÀ DI PISA

LINGUA E LETTERATURA EBRAICA

PIER GIORGIO BORBONE

Anno accademico
CdS

2017/18
ORIENTALISTICA: EGITTO, VICINO E
MEDIO ORIENTE
1164L
6

Moduli	Settore/i	Tipo	Ore	Docente/i
LINGUA E LETTERATURA EBRAICA	L-OR/08	LEZIONI	36	PIER GIORGIO BORBONE ALESSANDRA MARIA VERONESE

Obiettivi di apprendimento

Conoscenze

Il corso di "Lingua e letteratura ebraica" consiste quest'anno nell'approfondimento linguistico dell'ebraico biblico e dell'ebraico medievale. In ambito letterario, si acquisiranno nozioni sulla letteratura medievale midrashica, di viaggio e filosofica.

Modalità di verifica delle conoscenze

Lavoro seminariale ed esame orale finale.

Capacità

Gli studenti sapranno tradurre testi biblici vocalizzati in prosa e in poesia, e testi medievali in prosa non vocalizzati, individuando in essi temi caratteristici della cultura ebraica nelle loro varie sfumature.

Modalità di verifica delle capacità

Lavoro seminariale, prova scritta a fine corso ed esame orale.

Prerequisiti (conoscenze iniziali)

Conoscenza di base della lingua ebraica, biblica o post-biblica.

Programma (contenuti dell'insegnamento)

Ebraico biblico: traduzione e commento linguistico del libro di *Giona*.

Ebraico medievale: 1) lo sviluppo midrashico del racconto di Giona nei *Pirke d-Rabbi Eliezer*. 2) Yehuda ha-Lewi e la "Difesa della religione disprezzata": lettura, traduzione e commento di capitoli della versione ebraica del *Khuzari* di Ibn Tibbon. 3) Letteratura di viaggio: Meshullam da Volterra e Moshe Basola: lettura, traduzione e commento di brani scelti.

Bibliografia e materiale didattico

Testo ebraico della Bibbia ("Biblia Hebraica Stuttgartensia").

Testo ebraico dei *Pirke d-rabbi Eliezer* (fornito dal docente).

Testo ebraico del Khuzari: Rabbi Yehuda HaLevi, *The Kuzari. In Defense of the Despised Faith*, ed. by N. Daniel Korobkin, Northvale, New Jersey - Jerusalem 1998.

Meshullam da Volterra, *Viaggio in Terra d'Israele*, introduzione, traduzione, commento di Alessandra Veronese, Rimini, Luisè, 1989 (scaricabile da Academia; testo ebraico fornito a lezione dal docente)

Avraham David & Alessandra Veronese, *A Sion e a Gerusalemme (1521-1523)*, Firenze, Giuntina, 2003. (testo ebraico fornito a lezione dal docente)

Modalità d'esame

Valutazione del lavoro seminariale, prova scritta a fine corso ed esame orale.



UNIVERSITÀ DI PISA

Pagina web del corso

<http://bit.ly/2qWiR0E>

Ultimo aggiornamento 13/09/2017 10:28